



Návod na obsluhu

SK



Ďakujeme vám za vašu dôveru a zakúpenie našej práčky. Vaša nová práčka vyhovuje požiadavkám modernej starostlivosti o bielizeň. Vaša bielizeň bude dokonale biela aj pri nízkych teplotách. Vaša práčka je vysoko šetrná pri spotrebe energie, vody a pracích prostriedkov. Práčka je určená výlučne na domáce použitie, na pranie bielizne, ktorá je označená ako vhodná na pranie v práčke.



Je nevyhnuté, aby ste si prečítali tieto pokyny.

OBSAH

432562

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



Prosím, nepoužívajte práčku, kým si neprečítate a nepochopíte tento návod na obsluhu.

Uistite sa, že ste odstránili prepravné svorky **pred prvým použitím spotrebiča**. Pokus o prevádzku zablokovaného spotrebiča môže spôsobiť neodstrániteľné poškodenie, ktoré nie je kryté zárukou výrobcu!

Keď pripájate vašu práčku k prívodu vody, uistite sa, že používate priloženú prítokovú hadicu na vodu a tesniace krúžky.

Nedodržanie pokynov v návode na obsluhu alebo nevhodné použitie práčky môže spôsobiť poškodenie bielizne alebo práčky, alebo zranenie osoby. Majte návod na obsluhu vždy po ruke, v blízkosti práčky.

Neinštalujte práčku do miestnosti, kde môže teplota klesnúť pod 0°C. Súčasti práčky sa môžu poškodiť, ak voda v ich vnútri zamrzne.

Inštalujte práčku do úplne vodorovnej polohy, na pevný a plochý (betónový) povrch.

Pre správnu inštaláciu a pripojenie vody a elektrického napájania dodržujte pokyny (viď kapitola "Inštalácia a pripojenie").

Nikdy neponárajte koniec odtokovej hadice do odtekajúcej vody.

Kým spustíte prací cyklus, uzamknite **dvierka** práčky ich zatlačením na vyznačenom mieste.

Dvierka nesmiete otvárať v priebehu prania.

Odporúčame spustiť samočistiaci program pred prvým praním, aby sa odstránili všetky nečistoty z bubna práčky. (Vid' kapitola "Voľba prídavných funkcií").

Používajte iba čistiace prostriedky a zmäkčovače pre práčky. Výrobca nezodpovedá za žiadne poškodenie a prípadne zafarbenie tesnení a platových častí práčky z dôvodu nesprávneho použitia bielidla a / alebo farbiacich prostriedkov.

Na odstránenie zvyškov vápna použite prostriedky s antikoróznou prísadou. Dodržujte pokyny výrobcu. Po odstránení zvyškov vápna viackrát opláchnite, aby ste úplne odstránili všetky zvyšky (napr. ocot atď.).

Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, pretože existuje riziko vytvárania toxických plynov, ktoré môže poškodiť práčku a spôsobiť vznietenie alebo výbuch.

Tento výrobok nevylučuje ióny v priebehu pracieho cyklu.

Po ukončení pracieho cyklu, zatvorte vodovodný kohútik a odpojte sieťový kábel.

Pred prepravou prístroja po jeho použití, zablokujte bubon vložení najmenej jednej blokovacej prepravnej tyče. Odpojte spotrebič od elektrickej siete pred jeho založením!

Typový štítok so základnými informáciami je umiestnený nad otvorom prístroja.

Prenechajte akékoľvek opravy a podobné úlohy na práčke na odborníka. Neodborné opravy môžu spôsobiť zranenie alebo vážnu poruchu.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál, miernu stratu farby alebo farebné odchýlky, zvýšenú úroveň hluku ako následok veku spotrebiča, ktorý neovplyvňuje funkčnosť spotrebiča a estetické chyby, ktoré neovplyvňujú funkčnosť alebo bezpečnosť spotrebiča.

Spotrebič je určený výlučne na domáce použitie. Ak spotrebič používate na profesionálne účely, pre zisk, alebo na účely mimo bežného použitia v domácnosti, alebo ak je spotrebič používaný osobou, ktorá nie je zákazníkom, záručná doba sa primerane skráti podľa možností ako sú dohodnuté v platnej legislatíve.

.....

Deti do 3 rokov by ste mali držať od spotrebiča, pokiaľ nie sú pod trvalým dohľadom.

Spotrebič je vyrobený v súlade so všetkými platnými bezpečnostnými predpismi.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku vyššie a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, iba pod dohľadom alebo po poučení ohľadom bezpečného použitia spotrebiča a v prípade, že pochopia možné riziká. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

.....

PRED PRIPOJENÍM PRÁČKY



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu pred pripojením práčky. Opravy alebo akýkoľvek nárok na záruku vyplývajúci z nesprávneho pripojenia alebo použitia práčky nie je krytý zárukou.

Pri zapojení spotrebiča na vodu, musíte použiť novú prípojnú hadicu; starú prípojnú hadicu nesmiete znova použiť.

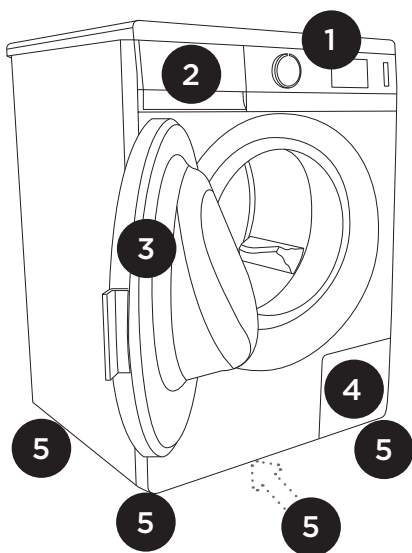
Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, poškodený sieťový kábel môže vymeniť iba výrobca, autorizovaný servisný technik, alebo iná oprávnená osoba.

PRÁČKA

(POPIS PRÁČKY)

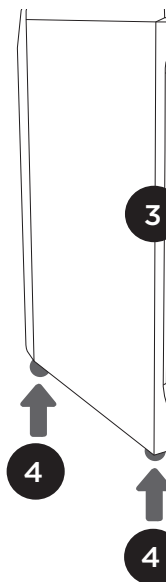
PREDNÁ ČASŤ

- 1 Predný panel
- 2 Zásobník
- 3 Dvere
- 4 Filter



ZADNÁ ČASŤ

- 1 Hadica prítoku vody
- 2 Sieťový kábel
- 3 Hadica odtoku vody
- 4 Nastaviteľné nožičky



TECHNICKÉ INFORMÁCIE

(V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Typový štítok so základnými informáciami o práčke sa nachádza pod dvierkami práčky.

Maximálne naplnenie	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok (SLIM)
Šírka	600 mm	600 mm
Výška	850 mm	850 mm
Hĺbka	600 mm	440 mm
Hĺbka s otvorenými dverami	108 cm	92 cm
Hmotnosť práčky	x kg (v závislosti od modelu)	x kg (v závislosti od modelu)
Menovité napätie	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok
Menovitý výkon	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok
Pripojenie	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok
Tlak vody	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok
Elektrický prúd	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok
Frekvencia	Vid' typový štítok	Vid' typový štítok

Typový štítok

TYPE: PS10/XXX

MODEL: XXXXXX

Art.No.: XXXXXX

Ser.No.: XXXXXX

AC 220-240V 50/60 Hz

 10A

Pmax.: 2400W

 XXX/min

 Xkg

0,05-0,8 MPa

IPX4



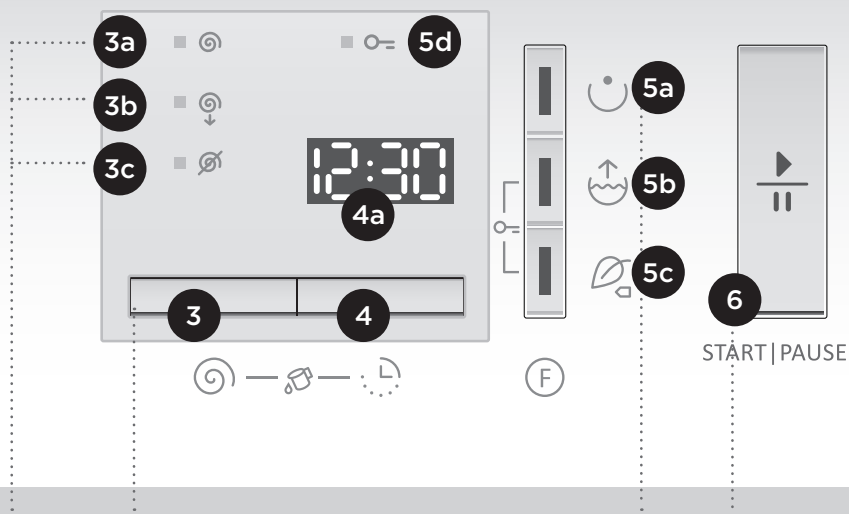
PREDNÝ PANEL



1 Hlavný vypínač práčky
ON/OFF a otočný volič
programov

2 INDIKÁCIA TEPLOTY
PRE ZVOLENÝ
PROGRAM, sa zobrazí na
obvode otočného ovládača.





3 VOLIČ OTÁČOK (RÝCHLOSTI)

ODSTREDENIA

Kontrolky RÝCHLOSTI ODSTREDENIA

3a Pravidelné odstredenie
(základne alebo
prednastavené)

3b Minimálne odstredenie

3c Odčerpávanie bez odstredenia

4 Tlačidlo DOBY UKONČENIA PRACIEHO PROGRAMU

4a displej ODLOŽENIA

ŠTARTU, alebo doby
zostávajúcej do ukončenia
pracieho cyklu

3+4 SAMOČISTENIE (STERILTUB)

5 Tlačidlo PRÍDAVNÝCH FUNKCIÍ

5a Predpranie

5b Voda navyše

5c Eco care

5d kontrolka DETSKEJ
POISTKY (aktivácia
pomocou kombinácie
tlačidiel 5b + 5c)

5b+5c

AKTIVÁCIA A
DEAKTIVÁCIA DETSKEJ
POISTKY

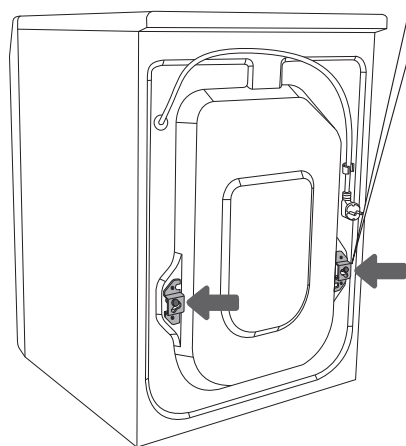
6 Tlačidlo START/PAUSE

Pomocou tohto tlačidla
spustíte alebo zastavíte
program.

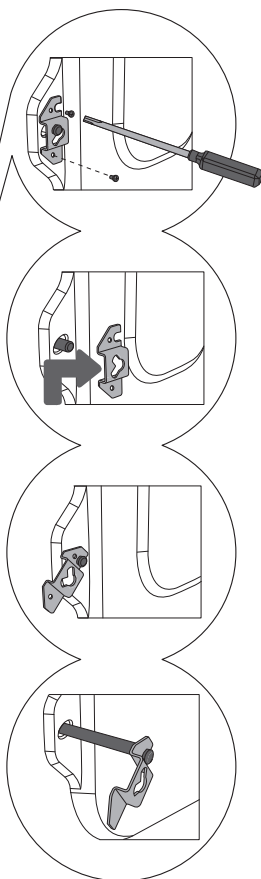
Keď je prístroj zapnutý,
kontrolka na tlačidle začne
blikáť; keď sa program
spustí, kontrolka svieti
nepretržite.

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH POISTIEK



Uzatvorte otvory priloženými plastovými zátkami.



1 Posuňte hadice. Povoľte skrutky na zadnej časti prístroja.

2 Odstráňte poistky.

3 Posuňte poistky do drážky na blokovacej tyči - pravá by sa mala otočiť dookola.

4 Pomocou poistiek otočte blokovacie tyče o 90° a vytiahnite ich von.



Budte opatrní, aby ste sa vyhli poraneniu.

Pri odstraňovaní obalových materiálov dávajte pozor, aby ste nepoškodili spotrebič ostrými predmetmi.

Odstráňte prepravné ochranné predmety; pretože prevádzka práčky so založenými blokovacími tyčami by mohla poškodiť práčku. Odložte prepravné poistky pre prípadné neskoršie použitie.

V prípade takého poškodenia by ste mohli stratiť záruku.

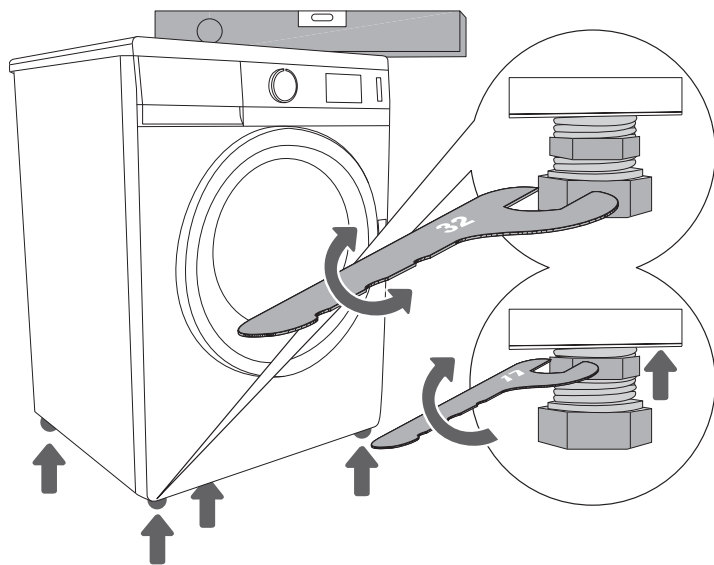
VOĽBA MIESTNOSTI



Spotrebič by ste mali umiestniť na povrch s betónovým podkladom; povrch by mal byť suchý a čistý, aby sa zabránilo kĺzaniu. Nastaviteľné nožičky by ste tiež mali vyčistiť pred inštaláciou.

INŠTALÁCIA

Použite vodováhu a skrutkovač č. 32 (pre nožičky) a 17 (pre maticu).



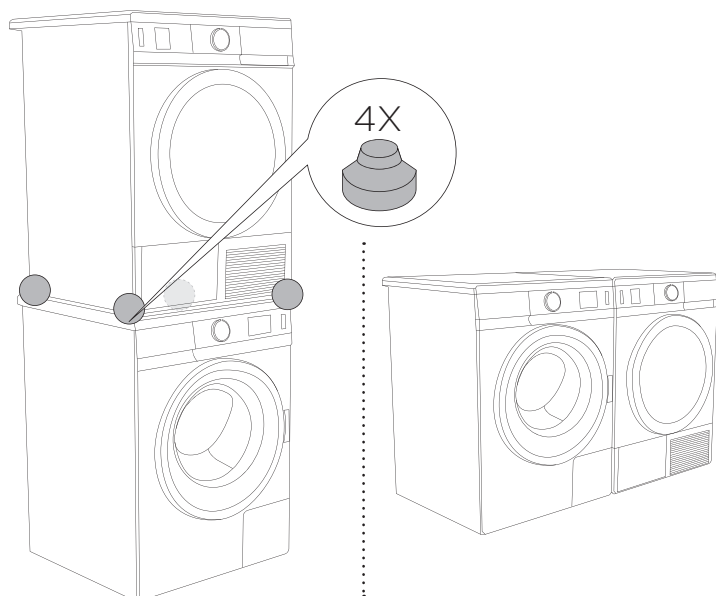
1 Umiestnite spotrebič do horizontálnej polohy otočením nastaviteľných nožičiek. Nožičky sú nastaviteľné v rozsahu +/- 1 cm.

2 Po nastavení výšky nožičiek pevne utiahnite poistné matice pomocou kľúča č. 17 otáčaním smerom k spodku práčky ↑ (viď. obrázok).



Nesprávne vyrovnanie práčky s nastaviteľnými nožičkami môže spôsobiť vibrácie, pohyb spotrebiča v priestore a hlučnú prevádzku. Nesprávne vyrovnanie práčky nepodlieha záruke.

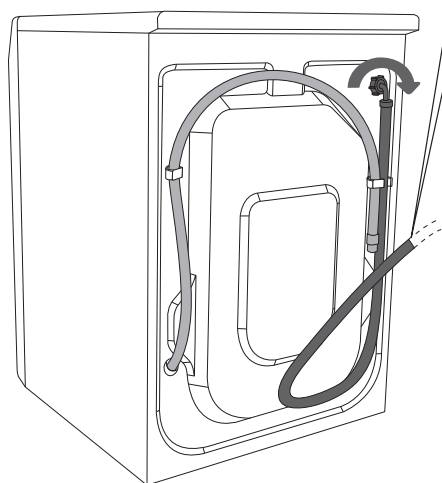
Ak máte sušičku s rovnakými rozmermi, môžete ju umiestniť na vrch práčky s použitím vákuových nožičiek alebo vedľa seba.



Pred pripojením spotrebiča ho nechajte zohriať na izbovú teplotu (počkajte najmenej dve hodiny).

PRIPOJENIE PRÍVODU VODY

Vložte tesniaci krúžok so sieťovým filtrom do otvorenej prípojnej matice prívodnej hadice a zaskrutkujte maticu k vodovodu (pri niektorých modeloch, tesniaci krúžok so sieťovým filtrom je už založený a žiadna ďalšia montáž do matice nie je potrebná).



A AQUASTOP
(zastavenie vody)



B ÚPLNÉ AQUASTOP
(úplné zastavenie vody)



C BEŽNÁ
PRÍPOJKA



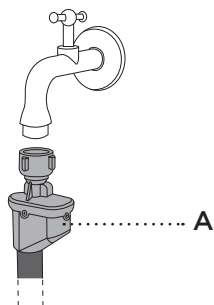
Na zabezpečenie správnej prevádzky spotrebiča, prírodný tlak vody musí byť medzi 0,05 a 0,8 MPa. Minimálny tlak vody môžete dosiahnuť odmeraním množstva vytečenej vody. 3 litre vody musí vytiecť z úplne otvoreného kohútika do 15 sekúnd.

Ak váš model disponuje pripojením na teplú a studenú vodu, pripojte jednu hadicu k prívodu studenej vody (modré krídlové matice alebo modrá značka na hadici) a druhú na prívod teplej vody (červené krídlo matice alebo červená značka na hadici), ako je uvedené na zadnej stene spotrebiča, (písmená C a H). (C-cold = studená in H-hot = teplá). Horúca voda (zmes teplej a studenej vody) sa pridáva iba pre programy pri 60 °C a vyššie.

Prítokovú hadicu by ste mali dotiahnuť ručne (max. 2 Nm), úplne dotiahnite, aby ste zabránili akémukoľvek pretečeniu. Po dotiahnutí hadice skontrolujte tesnosť. Použitie klieští, franc. kľúčov, alebo iného podobného náradia nie je povolené pri inštalácii hadice, pretože toto náradie môže poškodiť závit matice.

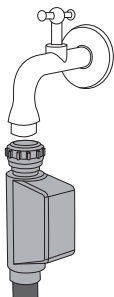
AQUA-STOP (IBA URČITÉ MODELY)

V prípade poškodenia na vnútornej hadici, pretečeniu sa vyhnete automatickým uzatváracím mechanizmom, ktorý zastaví prítok vody do prístroja. V takých prípadoch displej (A) sčervenie. Prítokovú hadicu musíte vymeniť.



ÚPLNÉ AQUA-STOP (IBA URČITÉ MODELY)

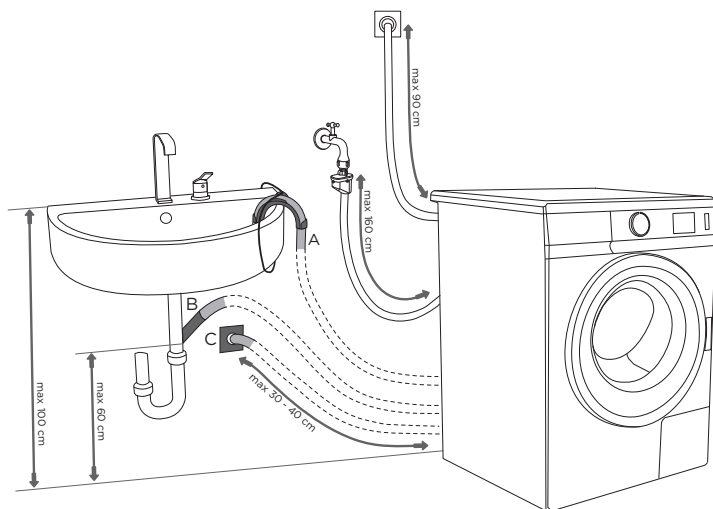
V prípade poškodenia na vnútornej hadici, pretečeniu zabránite automatickým uzatváracím mechanizmom, ktorý zastaví prítok vody do prístroja. Ochranný mechanizmus tiež rozozná, či voda preteká do vnútra prístroja. V takých prípadoch sa pranie preruší, prítok vody sa zastaví a prístroj zapne odčerpanie a signalizuje chybu.



Neponárajte prítokovú hadicu s mechanizmom Aqua-stop do vody, pretože obsahuje elektrický ventil!

PRIPOJENIE ODTOKU VODY

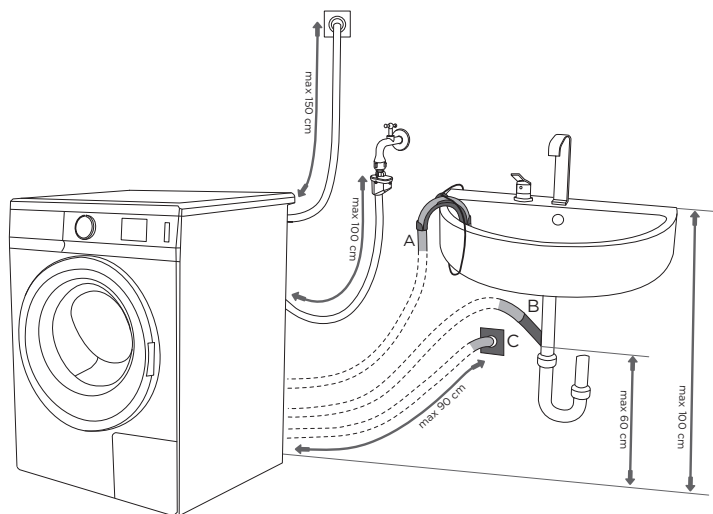
Upevnite odtokovú hadicu, aby smerovala do výlevky alebo do vane, alebo ju pripojte priamo k odtokovému otvoru (priemer min. 4 cm). Koniec odtokovej hadice by ste mali umiestniť v rozsahu 60 cm až maximálne 100 cm nad úrovňou podlahy. Môžete ju pripojiť tromi spôsobmi (A, B, C).



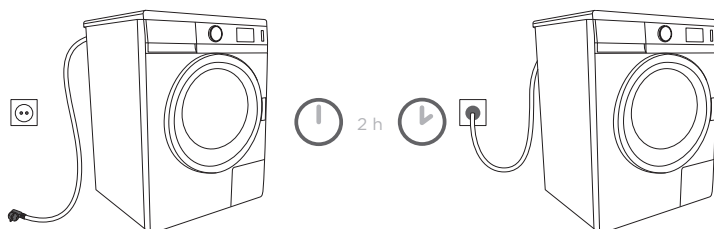
A Odtokovú hadicu môžete smerovať do umývadla alebo do vane. Pomocou drôtu prichyťte hadicu k otvoru v podpornom kolene, aby ste zabránili jej vykĺznutiu na podlahu.

B Odtokovú hadicu môžete tiež pripojiť priamo k odtoku umývadla.

C Odtokovú hadicu môžete pripojiť k odtoku v stene pomocou odvádzača, ktorý je správne nainštalovaný, aby umožnil čistenie.



PRIPOJENIE SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI



Po prvej inštalácii spotrebiča, by ste mali nechať práčku ticho stáť dve hodiny pred pripojením k elektrickej sieti.

Pomocou sieťového káblu pripojte práčku k elektrickej sieti cez zásuvku v stene. Práčku nesmiete pripájať k elektrickej sieti cez predlžovacie káble (nebezpečenstvo prehriatia a požiaru). Menovité napätie a ostatné informácie sú uvedené na typovom štítku umiestnenom pod rámom dvier).

Aby ste zabránili poškodeniu prekročením napätia v elektrickej sieti kvôli náhlym výbojom, odporúčame použiť prepäťovú ochranu triedy I medzi prístrojom a elektrickým napájaním.



Zásuvka v stene musí byť vždy dostupná a musí byť vybavená uzemňovacím vodičom (v súlade s miestnymi bezpečnostnými predpismi).

Trvalé pripojenie musí vykonať iba oprávnená osoba.

Nikdy nepripájajte spotrebič do zásuvky holiaceho strojčeka alebo sušiča vlasov.

PREMIESTNENIE A PREPRAVA



Po preprave by ste mali práčku nechať stáť v klude najmenej dve hodiny pred jej pripojením k elektrickej sieti. Odporúčame, aby inštaláciu a pripojenie vykonala kvalifikovaná osoba.

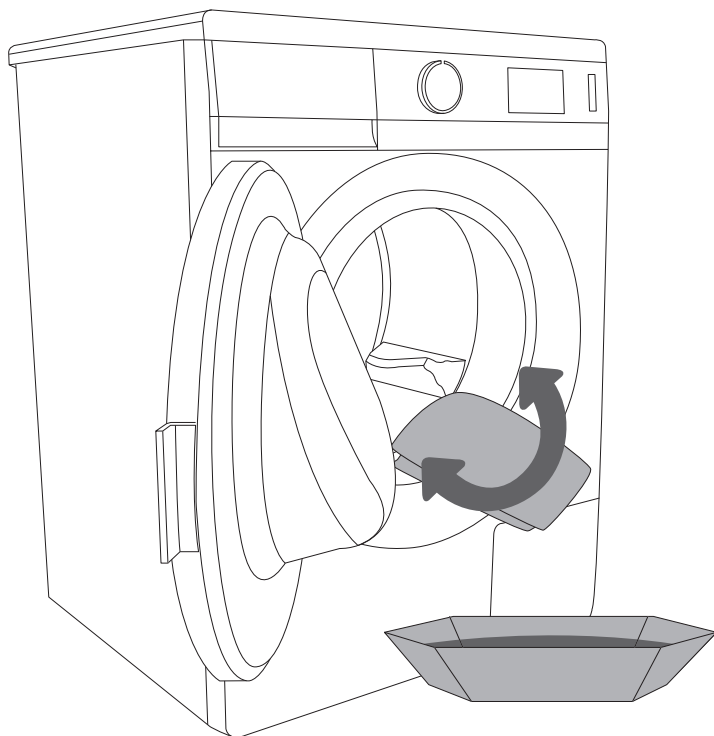
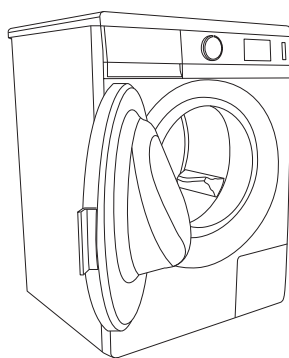
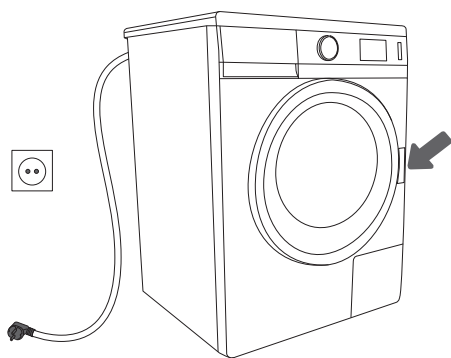
Pred pripojením spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu. Oprava alebo akýkoľvek nárok na záruku vyplývajúci z nesprávneho pripojenia alebo použitia spotrebiča nie je krytý zárukou.

ĎALŠIA PREPRAVA

Pred prepravou práčky založte aspoň jednu z blokovacích tyčí (prepravná ochrana), aby ste sa vyhli poškodeniu práčky.

PRED POUŽITÍM

Otvorte dvierka odpojenej práčky stlačením páčky smerom k vám.



.....

Vyčistite bubon práčky pred prvým použitím spotrebiča. Použite navlhčenú handričku a šetrný čistiaci prostriedok, alebo spustite samočistiaci program (SterilTub).

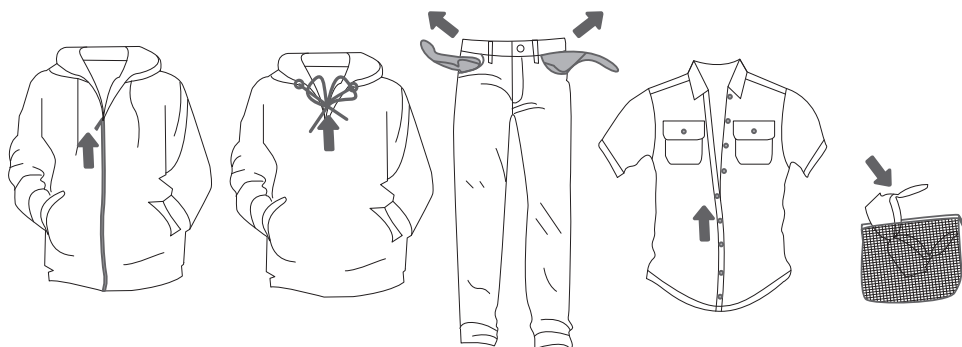
POSTUP PRANIA (1 - 7)

1. KROK: SKONTROLUJTE ETIKETY NA VAŠEJ BIELIZNI

Bežné pranie Citlivé pranie	Max. teplota 95°C  	Max. teplota 60°C  	Max. teplota 40°C  	Max. teplota 30°C  	Ručné pranie 	Pranie nie je povolené 
Bielenie	Bielenie v studenej vode 			Bielenie nepovolené 		
Suché čistenie	Suché čistenie vo všetkých rozpúšťadlách 	Perchloretyhlene R11, R113, Petrolej 	Suché čistenie v petroleji, v čistom alkohole a v R 113 	Suché čistenie nepovolené 		
Žehlenie	Horúce žehl. max. 200°C 	Horúce žehl. max. 150°C 	Horúce žehl. max. 110°C 	Žehlenie nepovolené 		
Sušenie	Položte na rovný povrch 	Mokrú na zavesenie  Zavesiť 	Vysoká teplota  Nízka teplota 	Sušenie nepovolené 		

2. KROK: PRÍPRAVA PRIEBEHU PRANIA

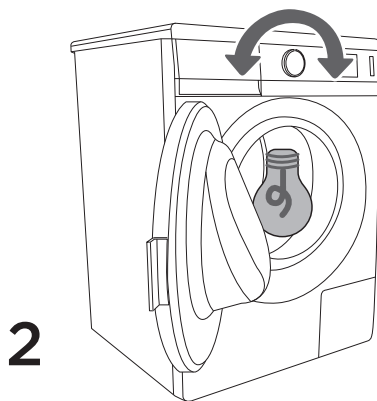
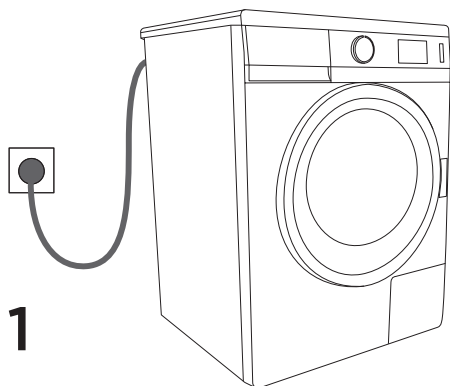
1. Vytriedzte bielizeň podľa druhu tkaniny, farby, znečistenia a povolenej teploty prania (viď Tabuľka programov).
2. Zapnite gombíky a zipsy, zaviažte stužky a otočte vrecka naopak; odstráňte všetky kovové sponky, ktoré by mohli poškodiť bielizeň vnútro práčky, alebo upchať odtok.
3. Veľmi jemnú bielizeň a malé kusy oblečenia by ste mali vložiť do špeciálneho ochranného vrečka.
(Špeciálne textilné vrecko je k dispozícii separátne.)



ZAPNUTIE PRÁČKY

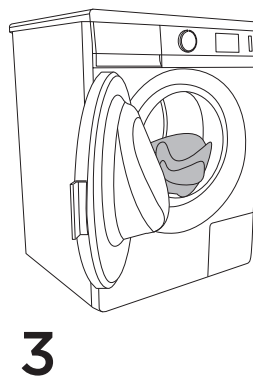
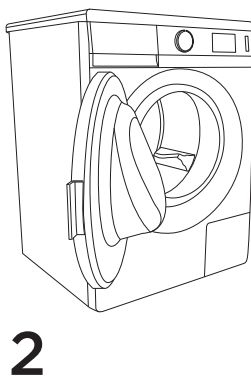
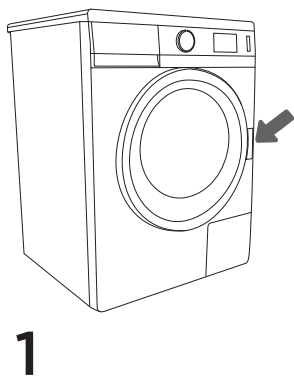
Pripojte práčku k elektrickej sieti pomocou sieťového kábla a pripojte ju k prítoku vody.

Na rozsvietenie bubna (iba určité modely) otočte volič programov do akejkoľvek pozície.



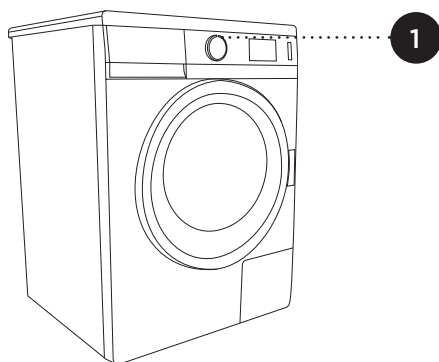
PLNENIE PRÁČKY

Otvorte dvierka práčky potiahnutím páčky smerom k vám.
Vložte bielizeň do bubna (skontrolujte, že je bubon prázdny).
Zatvorte dvierka práčky.



3. KROK: VÝBER PROGRAMU

Na voľbu programu otáčajte volič **programov** doľava alebo doprava (podľa druhu alebo stupňa znečistenia bielizne). Vid' tabuľka programov.



Počas prevádzky sa ovládač nebude automaticky otáčať.

Programy prania sú celé programy, ktoré zahŕňajú všetky fázy prania, vrátane ustaloovania a odstredenia.

TABUĽKA PROGRAMOV

Program:	°C	Druh bielizne	Možné kombinácie	Max. náplň
Bavlna:		Necitlivá bavlnená a ľanová bielizeň (uteráky, spodná bielizeň, tričká, froté uteráky a spodná bielizeň, pančuchy, obrusy, kuchynská bielizeň atď.)	• odstredenie • normálny • eco care  • predpierka* • dodatočná voda (*okrem tepl 20°C)	7 kg/ 6 kg
 Silno znečistená	95°			6 kg"
 Stredne znečistená	60° 			
 Znečistená	40° 			
 Mierne znečistená	20°			
 Zmäkčenie	●	Na zmäkčenie, naškrobenie alebo impregnáciu bielizne vopred vypranej ručne. Môžete ho tiež použiť ako krátke pláchanie, ale bez pridávania kondicionéra. Je doplnený prídavným pláchaním. "dodatočná voda" môžete zvoliť stlačením tlačidla (5b).		
 Odstredenie/ Odčerpanie	●	Na odstredenie bielizne. Ak si želáte odčerpať vodu z prístroja, bez odstredenia, potom stlačte tlačidlo (3) niekoľkokrát na zníženie nastavenia na  .		
 Športové odevy	30°	Jemne znečistené športové odevy vyrobené z bavlny, mikrovlákien, syntetických vlákien, pri nízkych otáčkach odstredenia a krátkom záverečnom odstredení.	• odstredenie • normálny • dodatočná voda • predpierka	2,5 kg/ 2,5 kg 2 kg"
 Rýchle pranie 17'	30°	Jemne znečistená bielizeň, osvieženie bielizne atď. - šetrí čas a energiu.	• odstredenie • normálny	2 kg/ 2 kg 1,5 kg"
 Ručné pranie/ Citlivá	30°	Citlivá bielizeň vyrobená z ľanu, hodvábu, vlny, alebo viskózneho hodvábu, určená iba na ručné pranie (šaty, sukne, blúzky atď.) a záclony. Veľmi šetrný program, ktorý chráni tkaniny vášho odevu.	• odstredenie • normálny • dodatočná voda • predpierka	2,5 kg/ 2,5 kg 1,5 kg"
Zmiešaná/ Syntetika:				
 Citlivejšia	40°	Farebná bielizeň (podobné farby) vyrobená z trvácných zmiešaných tkanín (nohavice, košele, šaty atď.) a ostatné odevy vyrobené z polyesteru, polyamidu, alebo zmesi týchto tkanín s bavlnou (tričká, blúzky atď.)	• odstredenie • normálny • eco care • predpierka • dodatočná voda	3,5 kg/ 3 kg
 Menej citlivejšia	60°			3 kg"

"Údaje pre SLIM



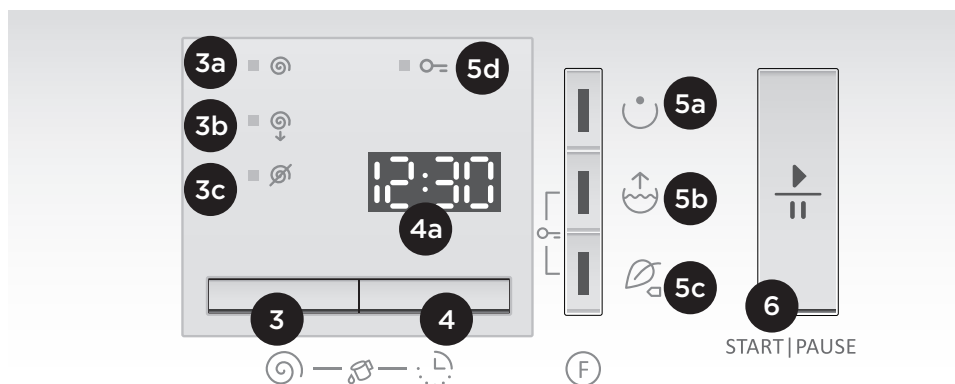
Ak chcete zlepšiť svoje výsledky prania, odporúčame 2/3 naplnenie pri programoch s bavlnou.

4. KROK: VÝBER NASTAVENÍ

Každý program obsahuje základné nastavenia, ktoré ale môžete zmeniť.

Na zmenu nastavenia stlačte príslušné tlačidlo (pred stlačením tlačidla START / PAUSE).

Niektoré nastavenia nemôžete zvoliť pri niektorých programoch; také prípady signalizuje zvukové upozornenie a blikajúca kontrolka (viď tabuľka programov).



Odstredenie

Ak chcete zmeniť rýchlosť odstreďovania po úrovniach, od prednastavenej rýchlosti pre každý program (3a) na minimálnu rýchlosť odstreďovania (3b). Posledná možnosť je odčerpanie bez odstreďovania (3c).

Program:	°C	Odstredenie [ot. / min.]					
		1400		1200		1000	
		Pravidelné	Minimálne	Pravidelné	Minimálne	Pravidelné	Minimálne
 Bavlna Silno znečistená	95°C	1400	1000	1200	1000	1000	800
 Bavlna Stredne znečistená	60°C	1400	1000	1200	1000	1000	800
 Bavlna Znečistená	40°C	1400	1000	1200	1000	1000	800
 Bavlna Mierne znečistená	20°C	1400	1000	1200	1000	1000	800
 Zmäkčenie		1400	1000	1200	1000	1000	800
 Odstredenie		1400	1000	1200	1000	1000	800
 Športové odevy	30°C	1000	800	1000	800	1000	800
 Rýchle pranie 17'	30°C	1000	800	1000	800	1000	800
 Ručné pranie	30°C	800	600	800	600	800	600
 Zmiešaná/ Syntetika Citlivejšia	40°C	1000	800	1000	800	1000	800
 Zmiešaná/ Syntetika Menej citlivejšia	60°C	1000	800	1000	800	1000	800

Odloženie štartu

Použite túto funkciu na spustenie pracieho cyklu po určitej uplynutej dobe. Stlačte tlačidlo (4) na zobrazenie 00:00 na displeji (4a).

Stlačením tlačidla (4) môžete upraviť čas v 30-minútových krokoch až do 2 hodín, a po 1-hodinových krokoch až do 24 hodín.

Keď nestlačíte nič v priebehu 5 sekúnd, zobrazí sa aktuálny čas prania.

Na vymazanie času ukončenia, stlačte znovu tlačidlo (4).

Funkcia sa aktivuje, keď stlačíte tlačidlo START / PAUSE.

Doba sa odpočítava v minútach. Keď odpočítavanie dosiahne nulu, zvolený prací program sa automaticky spustí.

- Na prerušenie alebo zmenu doby odloženia programu stlačte tlačidlo START / PAUSE. Stlačte tlačidlo (4) na voľbu novej doby odloženia a potvrdte ju stlačením tlačidla START / PAUSE.
- Na rýchle zrušenie nastavenia doby odloženia stlačte tlačidlo (4) a držte ho stlačené 3 sekundy; potom stlačte tlačidlo START / PAUSE na obnovenie pracieho programu.
- V prípade prerušenia napájania pred uplynutím času prania stlačte tlačidlo START/PAUSE pre obnovu zostávajúceho času prania.

SterilTub (Samočistiaci program)

Odstránenie znečistení, baktérií a akéhokoľvek neželaného zápachu z vnútra práčky.

Pred zvolením programu automatického čistenia nastavte rýchlosť odstreďovania na maximum (3a), ak ste použili funkciu odčerpanie, ktorá jej predchádzala (3c).

Potom stlačte tlačidlá (3) a (4) súčasne a otočte voličom programu na bavlnu 95 °C (silne znečistená). Na displeji sa objaví "cIn".

Žiadnu ďalšiu funkciu nemôžete zvoliť súčasne. Vyprázdňte bubon práčky a pridajte trochu pracieho prášku. Pri tomto programe by sa nemala prať žiadna bielizeň.

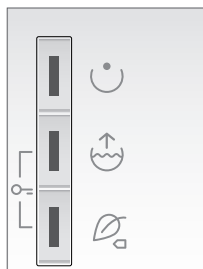
Odporúčame spustiť program samočistenia najmenej raz za mesiac.

5. KROK: VOĽBA PRÍDAVNÝCH FUNKCIÍ

5a

5b

5c



Na aktiváciu / deaktiváciu funkcie stlačte príslušné tlačidlo (pred stlačením tlačidla START / PAUSE).

Niektoré funkcie nemôžete zvoliť pri niektorých programoch; na takýto prípad vás upozorní zvukový signál a blikajúca kontrolka (viď tabuľka programov).

5a

Predpranie

Pranie silno znečistenej bielizne, najmä s odolnými povrchovými škvrnami.

5b

Dodatočná voda

Pranie s väčším množstvom vody a prídavným pláchaním pri niektorých programoch.

5c

Štýl (Style)

ECOcare  (program ECO 

(energeticky úsporné pranie - dlhšia doba prania, menej vody)

NORMALcare (Normálna starostlivosť)

(základné nastavenia)



5b

+

5c

Detská poistka

Bezpečnostná funkcia. Na aktiváciu detskej poistky stlačte súčasne tlačidlá (5b) a (5c) a držte ich stlačené najmenej tri sekundy. Výber bude potvrdený zvukovým signálom a rozsvietením indikátora (tlačidlo bude svietiť).

Postupujte rovnako pri deaktivácii detskej poistky. Pri aktivovanej detskej poistke nemôžete meniť program, nastavenia alebo prídavné funkcie. Práčku môžete iba vypnúť otočením voliča programov (1) do pozície "OFF" (0). Detská poistka zostane aktívna aj po vypnutí práčky. Na voľbu nového programu, musíte najskôr deaktivovať detskú poistku.

ZVUKOVÉ UPOZORNENIE

Vyberte hlasitosť zvukového signálu súčasným stlačením tlačidla (5c) a otočením voliča programov (1) v smere hodinových ručičiek k počiatočnej pozícii (keď nestlačíte nič v priebehu 5 sekúnd, zobrazí sa aktuálny čas prania).

Každým stlačením tlačidla sa konečná úroveň hlasitosti zmení (tri úrovne; stlačte tlačidlo (5a) na zvýšenie nastavenia a (5c) na jeho zníženie). Potvrďte voľbu stlačením tlačidla (5b).

Vyberte hlasitosť zvukového signálu súčasným stlačením tlačidla (5c) a otočením voliča programov (1) v smere hodinových ručičiek k počiatočnej pozícii. Najnovšie (posledné) nastavenie sa uloží.



Po odpojení prístroja od elektrickej siete, budú všetky funkcie, zvolené pre akýkoľvek program (odstreďovanie, predumytie, extra množstvo vody) uložené, s výnimkou ECOstyle a odloženého štartu.

OPTIMALIZÁCIA DĺŽKY PROGRAMU

Pomocou modernej technológie spotrebič zistí množstvo bielizne v prvej fáze prania. Po zistení množstva náplne spotrebič automaticky nastaví dĺžku programu.

POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Ak nie je zvolený ani spustený žiadny program a nevykonali ste žiadny úkon v priebehu piatich minút po zapnutí prístroja, displej sa automaticky vypne, aby šetril energiu. Kontrolka na tlačidle START/PAUSE bude blikať. Kontrolky prídavných funkcií blikajú prerušovane. Displej sa znovu zapne, keď otočíte volič programov alebo stlačíte akékoľvek tlačidlo. Ak nevykonáte žiadnu operáciu po ukončení programu, displej sa tiež vypne po piatich minútach. Kontrolka na tlačidle START/PAUSE (ŠTART / PAUZA) bude blikať a kontrolky na prídavných funkciách budú blikať striedavo

P_o = energia vo vypnutom režime [W]	0,07
P_I = energia v režime "left on" [W]	1,00
T_I = doba v režime "left on" [min]	10,0



Nízka teplota vody, nízke napätie elektrickej siete a rôzne množstvo bielizne na pranie môžu ovplyvniť dobu prania; zobrazená zostávajúca doba sa upravuje podľa priebehu prania.

6. KROK: SPUSTENIE PROGRAMU

Stlačte tlačidlo (6) START/PAUSE.



Zostávajúci čas do konca programu alebo čas odloženého spustenia (ak je nastavený) sa zobrazí na displeji.

Kontrolky na zvolených funkciách budú svietiť.

Po stlačení tlačidla START/PAUSE môžete nastaviť rýchlosť otáčok a aktivovať alebo deaktivovať detskú poistku; iné nastavenia nie je možné zmeniť.



7. KROK: KONIEC PRACIEHO PROGRAMU

Koniec pracieho programu bude signalizovať zvukové upozornenie; na displeji sa objaví "End" (koniec).



1. Otvorte dvierka práčky.
2. Vyberte bielizeň z bubna.
3. Zatvorte dvierka!
4. Vypnite kohútik prítoku vody.
5. Vypnite spotrebič otočte volič programov (1) do pozície "OFF" (0).
6. Odpojte sieťový kábel z elektrickej zásuvky.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

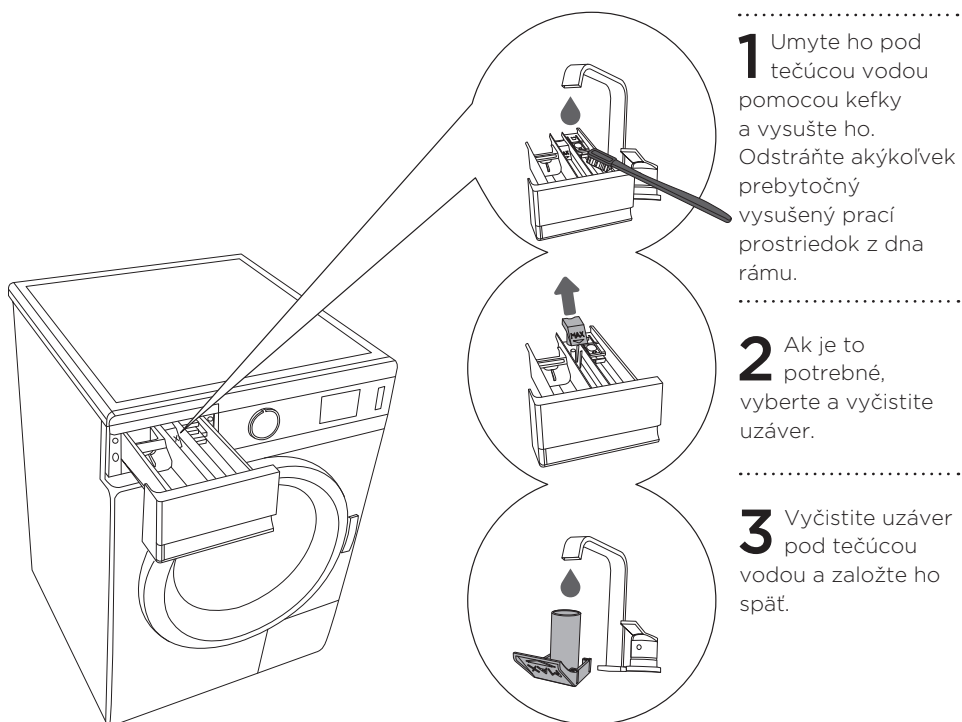


Odpojte práčku od elektrickej siete pred čistením!

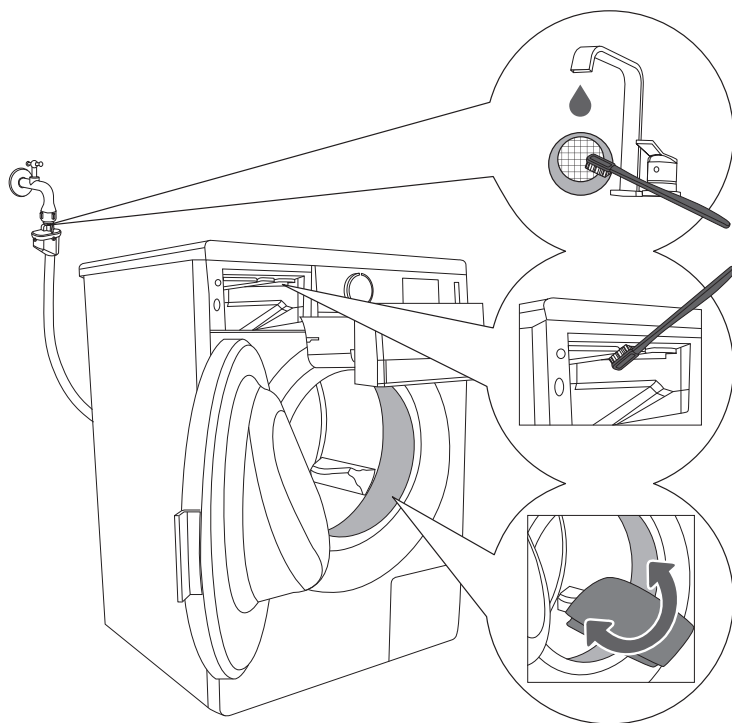
Nedovoľte deťom čistiť spotrebič, alebo vykonávať údržbu bez patričného dozoru!

ČISTENIE ZÁSObNÍKA NA PRACÍ PROSTRIEDOK

Ak je to potrebné, vyčistite zásobník na prací prostriedok. Úplne ho vytiahnite z rámu stlačením uzáveru.



ČISTENIE TELESA ZÁSOBNÍKA, SITKA PRÍTOKOVEJ HADICE A GUMOVÉHO TESNENIA DVIER



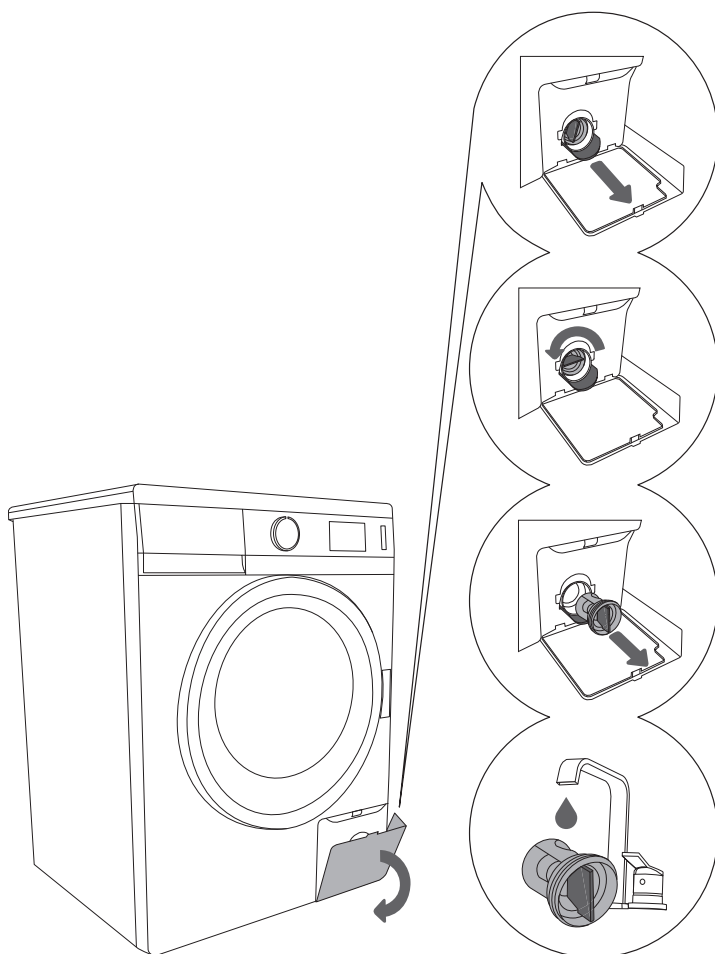
1 Čistíte sitko
prítokovej hadice
vody pravidelne pod
tečúcou vodou.

2 Vyčistíte celú
oblasť pláchania
v práčke kefkou,
hlavne trysky
na hornej strane
pláchacej komory.

3 Po každom
praní utriete
gumové tesnenia
dvier. Takto
predĺžite životnosť
spotrebiča.

ČISTENIE FILTRA

V priebehu čistenia nejaká voda unikne. Preto odporúčame rozprestrieť savú tkaninu na podlahu pred čistením.



1 Pokrovček filtra otvorte pomocou vhodného náradia (ploský skrutkovač alebo podobné náradie).

2 Vyberte lievik odtoku vody pred čistením filtra.

3 Postupne otáčajte filter proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte filter (a nechajte vodu pomaly odtiecť).

4 Vyčistíte filter pod tečúcou vodou.

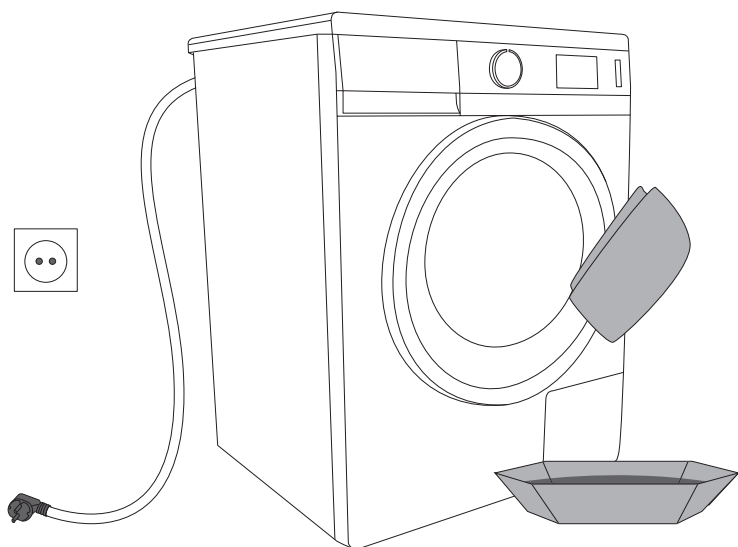


Založte filter naspäť ako je znázornené na obrázku a dotiahnite ho otočením v smere hodinových ručičiek. Na zaistenie dobrého tesnenia musí byť povrch tesnenie čistý.

Filter potrebuje občasné vyčistenie, najmä po veľmi drsných, chlpatých alebo starých veciach.

ČISTENIE PRÁČKY

Teleso práčky by ste mali čistiť jemnou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.



Odpojte práčku od elektrickej siete pred čistením!

PRERUŠENIE A ZMENA PROGRAMU

Ručné (fyzické) ukončenie

Program môžete zrušiť / ukončiť otočením voliča programov (1) do pozície "OFF" (0). Ak je v prístroji voda, zvolte program nezávislého odstredovania (pomocou otočného voliča programov) a zvolte rýchlosť odstredenia pomocou jedného z tlačidiel (3).

TLACIDLO PAUSE (PAUZA)

Program môžete vždy zastaviť stlačením tlačidla START / PAUSE. Ak sa v bubne nenachádza žiadna voda, môžete otvoriť dvierka po chvíli; inak sa dvierka nedajú otvoriť. Na obnovenie programu stlačte tlačidlo START / PAUSE.

PORUCHY

V prípade poruchy bude program prerušený. Blikajúce kontrolky a zvukový signál vás upozornia na výskyt takéhoto prípadu (viď kapitola Riešenie problémov) a porucha bude zobrazená na displeji (E).

Výpadok prúdu

Pri výpadku elektrickej energie sa program preruší. Keď sa napájanie obnoví, stlačte tlačidlo START / PAUSE na obnovenie pracovného programu. Čas odloženého spustenia nebude resetovaný. Doba prania sa obnoví od bodu, kde bola prerušená.

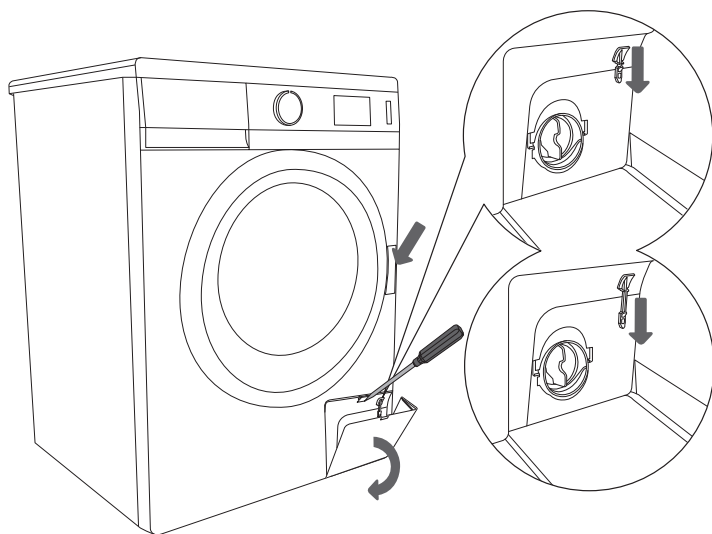
Po odpojení prístroja od elektrickej siete, budú všetky funkcie, zvolené pre akýkoľvek program (odstredenie, predumytie, extra množstvo vody) uložené, s výnimkou ECOstyle a odloženého štartu.

Otvorenie dverí v prípade výpadku prúdu

U modelov, ktoré majú vstavaný elektromagnetický zámok dverí je možné dvierka otvoriť iba súčasným zatiahnutím za špeciálny páku (ktorá je nainštalovaný vo filtri) a kľučku na dverách.

Otvorenie dverí (Dočasné prerušenie/ Trvalé prerušenie - zmena programu)

Dvierka práčky možno otvoriť len v prípade, že je hladina vody dostatočne nízka. Ak tomu tak nie je, vodu musíte z práčky najskôr odčerpať (použite dodatočný program odčerpanie vody alebo dodatočný program odstredovanie).



Ak sa výpadok prúdu vyskytne, keď je bubon stále plný vody, buďte opatrný, aby ste neotvorili dvierka, kým neodčerpáte vodu von. (viď Programy / čiastkové programy: Odstredenie / odčerpanie).

ČO ROBIŤ ...?

Práčka bude automaticky ovládať výkon konkrétnych funkcií počas prania. Prípadná nerovnomernosť je indikovaná zobrazením (Ex) na displeji. Prístroj bude signalizovať poruchu, kým ho nevypnete. Ak je porucha na ohrevnom systéme, prístroj dokončí prací program, ale bez ohrievania vody.

Rôzne vplyvy z okolitého prostredia (napr. elektrické zariadenia) môžu tiež spôsobiť, že prístroj signalizuje poruchy.

V takom prípade:

- vypnite spotrebič a počkajte niekoľko sekúnd,
- zapnite spotrebič a zopakujte prací program.
- Ak chyba pretrváva, zavolajte servisné stredisko (call center).



Záruka nekryje poruchy spôsobené vplyvom okolitého prostredia (búrka, elektrický obvod, prírodné pohromy atď.)

RIEŠENIE PROBLÉMOV - TABUĽKA

Porucha	Možná príčina	Čo robiť...?
Prístroj nefunguje - displej nesvieti.	Prístroj nie je napojený na zdroj elektrickej energie	Skontrolujte, či: - je v zásuvke prúd, - je poistka v poriadku, - je zástrčka v zásuvke.
Z prístroja vyteká voda.	- Filter nie je pevne priskrutkovaný. - Prítoková hadica nie je pevne priskrutkovaná k prístroju alebo k vodovodu. - Odtoková hadica spadla na podlahu.	- Dotiahnite správne filter. - Dotiahnite prítokovú hadicu. - Pripevnite odtokovú hadicu k odtoku.
Prístroj sa počas prevádzky pohybuje.	- Prístroj nie je správne vyvážený. - Prepravné poistky nie sú odstránené.	- Vyvážte prístroj pomocou nastaviteľných nožičiek. - Odstráňte prepravné poistky.
Prístroj počas odstredenia vibruje.	Nerovnomerne rozložená bielizeň, najmä pri veľmi malých množstvách (napr. iba župan).	Toto je normálne, prístroj zníži počet otáčok odstredenia, ak sú vibrácie príliš silné. Perte väčšie množstvá bielizne.
Príliš mnoho peny počas prania.	Príliš vysoká dávka pracieho prostriedku.	Používajte prací prášok podľa pokynov výrobcu a podľa tvrdosti vody a znečistenia bielizne. Používajte iba pracie prostriedky určené pre práčky.
Bielizeň nie je správne odstredená. Prístroj nehlási žiadnu chybu.	Prístroj zapol funkciu UKS*. Kvôli zlej vyváženosti bielizne prístroj automaticky znížil otáčky odstredenia.	Prístroj pracuje normálne. Perte väčšie a menšie kusy spoločne.
Na bielizni sa objavujú masťné flaky.	Príliš málo pracieho prostriedku (bielizeň bola príliš masťná).	Perte bielizeň znovu. Pridajte viac pracieho prostriedku pre takto znečistenú bielizeň, alebo použite tekutý prací prostriedok.
Bielizeň je po praní flakatá.	- Použili ste tekutý prací prostriedok pre farebnú bielizeň, ktorý neobsahuje bielidlo. - Zvolili ste nevhodný program.	- Použite prací prostriedok obsahujúci bielidlo. - Použite špeciálny odstraňovač škvŕn.
Biele práškové pozostatky na bielizni.	To nie je následok zlého pláchania, ale následok použitia neo-fosfátových pracích prostriedkov obsahujúcich nerozpustné súčasti (zeolity) na zmäkčenie vody. Také zlúčeniny sa môžu zachytávať na bielizni.	- Ľahne bielizeň znovu vypláčajte. - Použite tekutý prací prostriedok, ktorý neobsahuje zeolity. - Skúste odstrániť zvyšky kefkou.
Zvyšky pracieho prostriedku v zásobníku.	Nízky tlak prúdenia vody. Niektoré pracie prostriedky môžu prilnúť k zásobníku, ak sú mokré.	- Vyčistite sieťkový filter prítokovej hadice. - Utrite zásobník pred dávkovaním pracieho prostriedku.
Zmäkčovač sa úplne nevypláchol, alebo v zásobníku zostala voda.	Odsávací kryt nie je správne nasadený alebo je upchatý.	Vyčistite zásobník a pevne uchyťte kryt na jeho miesto.

Porucha	Možná příčina	Čo robiť...?
Nepříjemný zápach v bubne pračky.	• Zvyšky látky, pracieho prostriedku a zmäkčovača vo filtrí. • Tvorba baktérií.	• Skontrolujte, či je filter čistý. • Spustíte samočistiaci program (SterilTub) (viď kapitola: voľba prídavných funkcií).
Doba prania je dlhšia ako obvyčajne. Doba uvedená na displeji sa v priebehu prania upravuje.	• Nízka teplota prítokovej vody. • Prístroj zapol funkciu UKS*, kvôli nerovnomernému rozloženiu bielizne. • Nízke elektrické napätie. • Vyskytla sa porucha v elektrickom napájaní.	• Dĺžka pracieho programu môže byť až o 60% dlhšia; ale tento fakt neznamena poruchu prístroja. • Doba prania sa predlžuje o dobu poruchy elektrického napájania. • Prídavné pláchania môžu predĺžiť dobu pracieho programu.
E2 Prací program sa nespustí • Na začiatku pracieho cyklu: bude blikať doba prania	• Otvorené, alebo nesprávne zatvorené dvierka.	• Zatvorte dvierka zatlačením smerom k prístroju. • Stlačte znovu tlačidlo START.
E3 Do prístroja neprúdi voda.	• Úroveň vody sa nedosiahla. • Prerušený prítok vody.	Skontrolujte, či: • je otvorený vodovodný kohútik, • je filter prítokovej hadice čistý. • Stlačte tlačidlo START.
E6 Nedosiahla sa teplota programu.	• Porucha ohrievača. • Prítoková voda je príliš studená. • Manuálne pridanie vody.	• Vypnite spotrebič a počkajte niekoľko sekúnd. • Znovu zapnite spotrebič a zopakujte prací program. • Ak sa porucha objaví znovu, zavolajte servisného technika.
E7 Voda sa slabo odčerpáva von alebo sa neodčerpala úplne.	• Upchatý odtok vody.	Skontrolujte, či: • je filter čistý, • nie je odtoková hadica stlačená, alebo skrútená, • nie je zablokovaný odtok, • je odtoková hadica umiestnená vyššie ako 1 m. • Stlačte znovu START.

Nerovnomerne rozdelená bielizeň alebo kusy bielizne v bubne pračky môžu spôsobiť problémy, ako sú vibrácie a hlučná prevádzka. Spotrebič bude registrovať tieto problémy a aktivuje UKS *.

U menších záťažích bielizne (napr. jeden uterák, jeden sveter, jeden župan atď.), alebo u oblečenia, ktoré je vyrobené z materiálov so špeciálnymi geometrickými charakteristikami je prakticky nemožné rovnomerné rozloženie po celom bubne pračky (papuče, veľké predmety atď.) To má za následok, v niekoľkých pokusoch, redistribúciu bielizne, čo vedie k dlhšiemu trvaniu programu. V extrémnych prípadoch, pri takýchto nepriaznivých podmienkach, môže byť program dokončený aj bez odstredenia. UKS umožňuje stabilnú prevádzku a predlžuje životnosť spotrebiča.

Ak sa vám nepodarí úspešne odstrániť poruchu pomocou odporúčaní uvedených v tabuľke vyššie, zavolajte najbližšie autorizované servisné stredisko. Oprava poruchy vyplývajúcej z nesprávnych prepojení alebo použitia spotrebiča nie je krytá zárukou a náklady na opravu znáša zákazník.

ODPORÚČANIA K PRANIU A ÚSPORNEMU POUŽÍVANIU VAŠEJ PRÁČKY

Perte nové farebné odevy prvýkrát oddelene.

Perte silno znečistenú bielizeň v menších množstvách, pridajte viac pracieho prostriedku alebo zvolte predpranie.

Ošetrte odolné škvrny špeciálnym prostriedkom na odstraňovanie škvŕn pred praním. Odporúčame využiť rady v kapitole "Rady starej mamy pre prírodné odstránenie škvŕn".

Pre ľahko znečistenú bielizeň odporúčame program bez predpierania a nižšiu teplotu prania.

Časté, alebo prevažné pranie pri nižších teplotách, používanie tekutých pracích prostriedkov môže spôsobiť tvorbu baktérií, čo vedie k tvorbe zápachu v práčke. Aby ste domu zabránili, odporúčame občas spúšťať samočistiaci program (SterilTub) (viď kapitola PRANIE / voľba prídavných funkcií).

Odporúčame vyhnúť sa praniu veľmi malých množstiev bielizne, pretože to vedie k nadmernej spotrebe energie a slabšiemu výkonu.

Uvoľnite nahromadenú bielizeň pred vkladáním do bubna. Používajte iba pracie prostriedky určené pre práčky.

Dávajte práškové alebo tekuté pracie prostriedky podľa pokynov výrobcu, podľa teploty prania a zvoleného pracieho programu.

Ak tvrdosť vody prekročí 14 °dH stupňov, je potrebné použitie kondicionéra vody. Akékoľvek poškodenie ohrievača kvôli nepoužitiu prípravku na zmäkčenie vody nebude kryté zárukou. Skontrolujte údaj o tvrdosti vody s vaším dodávateľom vody alebo iným odborníkom.

Bieliace prostriedky založené na chlóre sa neodporúčajú, pretože môžu poškodiť ohrievač.

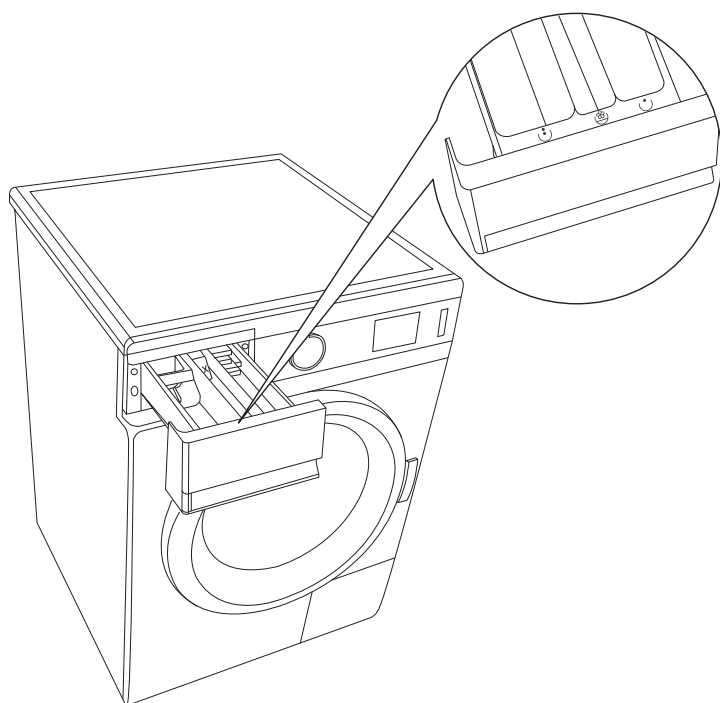
Nedávajte do dávkovača pracieho prostriedku tvrdý prací prostriedok, pretože tento môže upchať potrubie v práčke.

Ak používate hustý tekutý zmäkčovač, je potrebné zriediť ho vodou, aby ste zabránili upchatiu dávkovacieho systému. Tekuté pracie prostriedky sú určené iba pre hlavné pranie, bez predprania.

Vysoké otáčky odstredenia zanechávajú nižšiu vlhkosť bielizne, ktorá sa suší oveľa rýchlejšie v sušičke, a tak šetrí energiu.

Tvrdosť vody	Stupeň tvrdosť			
	°dH (°N)	m mol/l	°fH (°F)	p.p.m.
1 - mehka	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - srednja	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - trda	> 14	> 2,5	> 25	> 250

V prípade tvrdej vody pridajte prací prostriedok podľa stupňa 1 a pridajte primerané množstvo zmäkčovača vody (viď pokyny výrobcu).



.....

Práčka je vybavená výstupným uzáverom zásobníka, takže môžete liať tekutý prací prostriedok aj do strednej priehradky (v závislosti od modelu). Ak používate práškový prací prostriedok, uzáver sa zdvihne a v prípade tekutého pracieho prostriedku sa zatvorí.

Ak zvolíte predumytie ☺, potom len pridajte prací prášok do priehradky ☺ dávkovača pracieho prostriedku.

☺	predpierka
☺	pranie
☺	zmäkčovanie

RADY STAREJ MAMY PRE PRÍRODNÉ ODSTRÁNENIE ŠKVRN

Pred použitím špeciálne určených prostriedkov na odstránenie škvŕn, skúste použiť prírodné spôsoby, ktoré neškodia životnému prostrediu pri menej odolných škvŕnách.

Ale je nutný rýchly zásah! Namočte škvrnu pomocou savej špongie alebo papierovej vreckovky; potom opláchnite studenou (vlažnou) vodou - ale nikdy nie horúcou vodou!

Škvŕna	Odstránenie škvŕn
Farebné laky	použite riedidlo; vypláchnite mydlovou vodou (vyskúšajte najskôr na skrytej škvŕne)
Čučoriedky, brusnice	ľan – namočte do cmaru; opláchnite najskôr studenou vodou, potom teplou vodou vlňa – najskôr naneste citrónovú šťavu, potom opláchnite hodváb – utrite liehom (denaturovaný lieh)
Čaj	opláchnite studenou vodou (použite mydlo na odstránenie škvŕn, ak je potrebné)
Čokoláda	opláchnite vlažnou mydlovou vodou; naneste citrónovú šťavu a opláchnite
Atrament, tuš	naneste horúcu citrónovú šťavu; opláchnite potrite mliekom, počkajte, kým uschne; opláchnite
Prepisovačka	použite zmes octu a liehu / denaturovaného liehu (1:1); opláchnite naneste horúcu citrónovú šťavu; opláchnite
Horčica	opláchnite vlažnou mydlovou vodou alebo namočte do sódy, opláchnite
Jahody	namočte do zmesi octu a vody
Vajcia	posypte soľou a počkajte, kým to nezaschne
Kakao	biele textílie - namočte do slanej vody
Kari, korenie, farbivo	použite roztok glycerínu; opláchnite
Decht, asfalt	naneste obyčajné alebo orieškové maslo; potom umyte
Káva	vypláchnite slanou vodou alebo namočte do slanej vody
Guličkové pero	nasprejajte lakom na vlasy; vysušte, opláchnite zmesou octu a vody, navlhčíte vodkou a namočte
Mrkva	naneste tvrdé mydlo, namočte do vody, opláchnite
Leštidlo na topánky	naneste kuchynský olej; opláchnite
Krv	opláchnite studenou vodou
Zaschnutá krv	namočte škvrnu do vody, namočte do slanej vody, umyte mydlovou vodou
Lepiaca páska	vyžehlite; položte papierovú vreckovku medzi žehliacu dosku a tkaninu

Škvrna	Odstránenie škvŕn
Lepidlo	namočte do liehu / denaturovaného liehu (alebo zmesi octu a vody); opláchnite
Make-up	použite okenu a papierovú vreckovku
Maslo	opláchnite horúcou mydlovou vodou (ak to tkanina dovolí);
Tuk	obrasy – pokropte práškovou sódou, po chvíľke vykefujte vlna – odstráňte minerálnou vodou použite zmes práškovej sódy a vody (alebo zubnej pasty); vysušte; zoškrabte čerstvá škvŕna - pokropte zemiakovým škrobom, potom vykefujte mlieko – opláchnite najskôr studenou a potom horúcou vodou
Popálené časti	navlhčite popálené časti (napr. od žehlenia) octom, citrónovou šťavou alebo šťavou z cibule; opláchnite
Paradajky	pokryte škvŕny plátkami surových zemiakov; opláchnite teplou mydlovou vodou
Zemina	Namočte do horúceho cmaru; opláchnite studenou vodou
Sladkosti	namočte do kyseliny citrónovej (12 g / l vody); roztoku z boraxu; alebo do nezriedeného octu; umyte citlivá, vlna – utrite zriedeným octom hodváb – uvarte zemiaky v neosolenej vode, ochladte, pridajte nejaký alkohol a použite roztok na umytie hodvábu
Červená repa	opláchnite studenou vodou (alebo naneste borax), namočte; umyte
Červené víno	posypte soľou, vydrhnite citrónovou šťavou; opláchnite
Rúž	opláchnite vlažnou zmesou vody a šampónu
Hrdza	Pokryte zmesou citrónovej šťavy a soli; rôzne (vyskúšajte najskôr na skrytých častiach) namočte do šťavy z uvarenej rebarbory
Ovocie	opláchnite vodou, utrite zostávajúce časti octom alebo citrónovou šťavou; umyte
Ovocná šťava	pokryte soľou a vodou; nechajte pôsobiť 15 minút; umyte
Sadza	nedrhnite, sfúkajte, posypte múkou; alebo posypte soľou a roztlčte; alebo namočte s bielym chlebom
Živica, smola	vložte oblečenie do vrečka a zamrazte ho; zoškrabte zmrazené škvŕny; položte maslo alebo tuk na vlnu a umyte
Vazelína / strojová masť	utrite maslom; umyte
Špenát	vydrhnite plátkami zemiakov; umyte
Pečiatky	vydrhnite citrónom a soľou; opláchnite
Tráva	aplikujte zriedenú citrónovú šťavu; umyte; ak sú škvŕny na rifliach, potrite zubnou pastou, usušte, umyte
Vosk	vložte oblečenie do tašky a zamrazte; zoškrabte vosk; položte papierovú vreckovku na zvyšok a vyžehlite; umyte
Žuvačka	vložte oblečenie so tašky zamrazte; odstráňte žuvačku

LIKVIDÁCIA

Naša spotrebiče sú **zabalené** v ekologicky nezávadných materiáloch, ktoré sa môžu recyklovať, likvidovať alebo zničiť bez vplyvu na životné prostredie. Na tento účel sú podľa toho označené obalové materiály



Symbol na výrobku alebo na jeho obalovom materiáli vyjadruje, že tento výrobok nemôžete likvidovať z domácim odpadom. Ale mali by ste ho odovzdať do príslušného zberného strediska na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Pri **likvidácii** opotrebovaného spotrebiča sa uistite, že ste odstránili sieťový kábel a zničili ste zámok dvier, aby ste zabránili zamknutiu dvier (kvôli bezpečnosti detí).

Zabezpečením správnej **likvidácie** tohto výrobku, pomôžete predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohlo nastať pri nesprávnej likvidácii tohto výrobku. Pre ďalšie podrobnosti o recyklácii tohto výrobku, prosím kontaktujte váš miestny úrad, stredisko likvidácie domácich spotrebičov alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili

TYPICKÁ TABUĽKA SPOTREBY

Program	Max. naplnenie [kg]	Teplota [°C]	Odstredenie [ot. / min.]	Účinnosť odstredenia [%]	Duration [min.]	Spotreba vody [L]	Spotreba energie [kWh]
Bavlna							
(A-30%) ECO* □	7 / 3,5**	60	800-1400	62-53	181 / 161**	51	0,84 / 0,73**
(A-30%) ECO* □	7 / 3,5**	40	800-1400	62-53	160 / 150**	51	0,67 / 0,58**
(A-30%) ECO* □	6 / 3**	60	800-1400	62-53	181 / 160**	49	0,70 / 0,67**
(A-30%) ECO* □	6 / 3**	40	800-1400	62-53	160 / 150**	49	0,66 / 0,54**
(A-20%) ECO* □	7 / 3,5**	60	800-1400	62-53	181 / 161**	52	0,95 / 0,80**
(A-20%) ECO* □	7 / 3,5**	40	800-1400	62-53	160 / 150**	52	0,67 / 0,58**
(A-20%) ECO* □	6 / 3**	60	800-1400	62-53	181 / 160**	50	0,85 / 0,72**
(A-20%) ECO* □	6 / 3**	40	800-1400	62-53	160 / 150**	50	0,66 / 0,54**
SLIM							
(A-30%) ECO* □	6 / 3**	60	800-1400	62-53	181 / 160**	49	0,79 / 0,64**
(A-30%) ECO* □	6 / 3**	40	800-1400	62-53	160 / 148**	49	0,55 / 0,48**
(A-30%) (I) ⁻ ECO* □	6 / 3**	60	800-1400	62-53	181 / 160**	49	0,76 / 0,62**
(A-30%) (I) ⁻ ECO* □	6 / 3**	40	800-1400	62-53	160 / 148*	49	0,52 / 0,46**
(A-20%) ECO* □	6 / 3**	60	800-1400	62-53	181 / 160**	50	0,89 / 0,71**
(A-20%) ECO* □	6 / 3**	40	800-1400	62-53	160 / 148**	50	0,60 / 0,52**

* Testované podľa normy EN 60456 pri maximálnej rýchlosti odstredenia

** Polovičná náplň

- BPM motor (inverterový motor)

Štandardný program bavlna 60°C ECO □ a bavlna 40°C ECO □ sú bežné pracie programy, na ktoré sa vzťahujú údaje v tabuľke. Tieto programy sú vhodné na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne a sú najúčinnnejšie programy vzhľadom na kombinovanú spotrebu vody a energie. Z tohto dôvodu sa môže skutočná teplota vody líšiť od predpísanej teploty prania.



Vzhľadom na rozdiely druhov a množstva bielizne, rýchlosti odstredenia, rozdielov v napätí a teplote a vlhkosti okolia, namerané hodnoty trvania programu a spotreba energie koncového užívateľa sa môže trochu líšiť od zobrazených hodnôt.

Vyhradzuje si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na obsluhu.

www.gorenje.com

